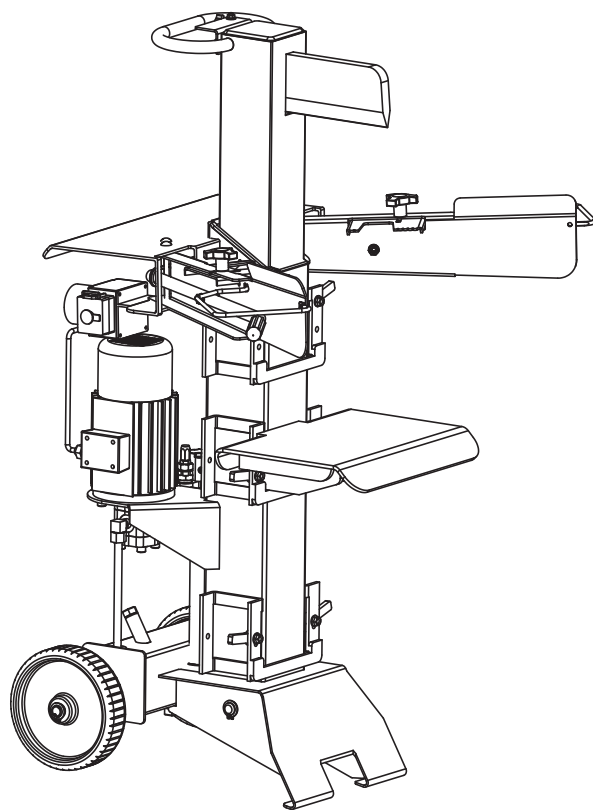


Instrucciones de uso • Instruções de uso



notwur
FUNNY IS SMART



Cortador de leña
Rachador de lenha

-NT117045-

Índice

01. Advertencias e instrucciones de seguridad.....	4
02. Especificaciones.....	5
03. Seguridad eléctrica.....	5
04. Desembalado.....	6
05. Lista de partes sueltas.....	6
06. Características.....	7
07. Montaje y uso.....	8
08. Solución de problemas.....	12
09. Eliminación de partes eléctricas y electrónicas.....	13



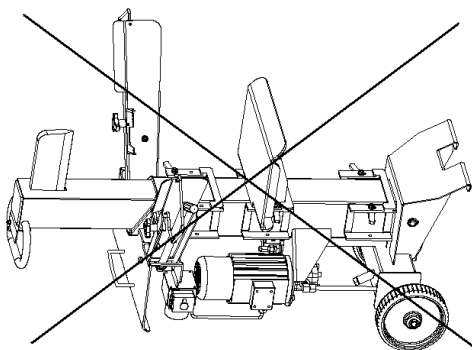
Cortador de leña

¡Atención! ¡Esta cortadora sólo está diseñada para cortar troncos! Pueden producirse lesiones graves si la cortadora se usa para otro propósito.

- Siga los estándares de seguridad oportunos.
- Lea totalmente el manual de uso y mantenimiento de la máquina antes de usarla. Guarde este manual para futuras consultas.
- Se requiere protección ocular para usar el producto.
- Se requiere protección auditiva para usar el producto.
- Es obligatorio en todo momento el uso de guantes que protejan las manos contra astillas y restos que puedan saltar durante el trabajo.
- Es obligatorio llevar calzado de seguridad en todo momento para ofrecer protección contra el riesgo de que caigan troncos sobre los pies por accidente.
- Mantenga las manos alejadas de las partes móviles.
- La cortadora sólo la debe usar siempre una sola persona. Otras personas deben mantener una distancia de seguridad del área de trabajo, especialmente cuando la cortadora está trabajando. Nunca permita que una persona le ayude a soltar un tronco atascado.
- Retire el enchufe de la corriente antes de realizar mantenimiento o si el cable está dañado.
- Tenga cuidado con las caídas.
- Tenga cuidado con los resbalones.
- Prohibido fumar mientras utiliza la máquina.
- La cortadora debe usarla siempre una sola persona.

¡Peligro! ¡Mantenga despejadas las partes móviles!

La cortadora debe usarse de forma vertical, no horizontal.



01. Advertencias e instrucciones de seguridad

1. La cortadora debe usarla siempre una sola persona.
2. Nadie debe usar la cortadora de troncos excepto que haya leído el manual de instrucciones y haya recibido instrucciones sobre la normativa a seguir para un uso correcto y seguro.
Los operarios deben recibir la formación y las instrucciones necesarias.
3. La máquina sólo deben usarla adultos. El uso de la cortadora de troncos por parte de aprendices menores de 16 años debe supervisarse por un adulto autorizado a usar la máquina.
4. Nunca lleve ropa suelta o desabrochada que pueda atraparse en las partes móviles.
5. Para garantizar la estabilidad durante el uso, asegúrese de que elige un suelo plano y seco, libre de grasa, hojas u otras interferencias. Quite cualquier objeto que pueda obstaculizar la libertad de movimiento del operador mientras trabaja. La superficie debe nivelarse perfectamente para evitar que la máquina se caiga durante el uso.
6. Compruebe que los troncos que se cortan carecen de clavos o cables, que puedan saltar o dañar la máquina, los extremos de los troncos deben tener cortes rectos, las ramas se deben quitar del tronco.
7. Nunca intente cortar troncos más largos que los indicados en las especificaciones técnicas. Esto podría ser peligroso y podría dañar la máquina.
8. Corte la madera en dirección del grano, no coloque la madera a lo largo de la cortadora y déjela en esa posición de corte; puede ser peligroso y puede dañar gravemente la máquina.
9. Nunca intente cortar dos troncos a la vez, uno podría saltar y golpearle.
10. Si el tronco se mueve de la hoja, retraiga el cilindro o la hoja y gire el tronco 90°.
11. No intente cargar el tronco en la cortadora mientras el cilindro esté en movimiento, podría quedar atrapado y lesionarse.
12. Mantenga sus manos lejos de cualquier trozo y grieta del tronco; podría cerrarse rápidamente y aplastar o amputar sus dedos.
13. Nunca fuerce la cortadora más de 5 segundos, manteniendo el cilindro bajo presión intentando cortar madera excesivamente dura. Tras este intervalo de tiempo, el aceite bajo presión se sobrecalienta y la máquina podría dañarse. Es mejor detenerse y girar el tronco 90°, para ver si se puede cortar de forma distinta. En cualquier caso, si no puede partir el tronco, esto significa que su dureza excede la capacidad de la máquina y de esta forma, el tronco podría descartarse para no dañar la cortadora.
14. No fuerce la hoja empujando el tronco en la parte superior, ya que podría hacer que la hoja se rompa o se dañe el cuerpo de la máquina. Coloque siempre el tronco en las guías.
15. Nunca deje la máquina sin atención mientras esté funcionando. Si deja la máquina, incluso por poco tiempo, quite la corriente o cualquier otra causa posible de inicio accidental.
16. La cortadora nunca debe usarla un operario que esté bajo la influencia del alcohol, drogas, fármacos o que esté cansado. Una mente despejada es esencial para la seguridad.
17. Nunca solicite la ayuda de otra persona para quitar un tronco bloqueado.
18. No use máquinas con motor eléctrico si hay presentes gas natural, humos de petróleo u otros vapores inflamables.
19. Compruebe que el circuito eléctrico está bien protegido y que corresponde con la potencia, voltaje y frecuencia del motor, compruebe que hay conexión a toma de tierra, y un interruptor diferencial.
Compruebe el funcionamiento de la máquina.
20. Nunca abra la caja de mandos del motor. Si es necesario, póngase en contacto con un electricista cualificado.

21. Asegúrese de que la máquina y el cable nunca entran en contacto con agua.
22. Trate el cable de corriente con cuidado, no intente mover la máquina tirando del cable, no tire del cable para desenchufarla: mantenga el cable lejos del calor excesivo, aceite y objetos afilados.
23. Nunca deje la máquina desatendida con la corriente conectada, desconecte también el cable de corriente cuando no la use, cuando realice labores de mantenimiento, cuando cambie ajustes o mueva la máquina.
24. Antes de empezar a trabajar, se deben inspeccionar las tuberías hidráulicas y las mangueras, y parar los dispositivos que se vayan a probar.
25. Mantenga el área de trabajo libre de obstrucciones, p.ej., troncos astillas, etc.
26. Detenga la máquina antes de limpiar o hacer ajustes.
27. Pueden surgir riesgos de las características particulares de la madera cuando se astille (p.ej., nudos, troncos de forma irregular, etc.)

02. Especificaciones

Modelo	NT117045
Voltaje	230V~
Frecuencia	50Hz
Potencia de entrada	3000W S6 40%
Velocidad sin carga	2,800min-1
Clasificación	Clase I
Grado de protección	IP 54
Fuerza máx de corte (toneladas)	6T
Diámetro	70-400mm
Longitud	580/770/1060mm
Capacidad max. de aceite hidráulico	6 L
Presión hidráulica max.	21MPa
Máx. Masa operativa	98 kg

03. Seguridad eléctrica

¡Atención! Compruebe siempre que la corriente corresponde al voltaje en la etiqueta.

¡Atención! Conecte el enchufe a un suministro eléctrico estándar de 230V±10% (50Hz±1Hz) que tenga dispositivo de protección por infravoltaje, sobrevoltaje, sobrecarga, así como dispositivo de corriente residual (RCD), cuya máxima corriente residual sea de 30mA.

3.1. SUSTITUIR CABLES O ENCHUFES

Tire inmediatamente cables o enchufes viejos cuando hayan sido sustituidos por nuevos. Es peligroso insertar el enchufe en un cable suelto en la salida de pared.

3.2. UTILIZAR ALARGADERAS

1. Como suministro para esta máquina utilice siempre una línea y/o alargadera descargada con un conductor de al menos 2.5 mm² y un fusible protegido de 20A. Asegúrese de que esta alargadera no es más larga de 10 metros. Las alargaderas excesivamente largas o con sección inadecuada pueden provocar caídas del voltaje que impidan al motor desarrollar su potencia.
2. Conecte sólo su máquina y/o alargadera a una toma de tierra.

3.3. TOMA DE TIERRA

En caso de un cortocircuito eléctrico, la toma de tierra reduce el riesgo de shock eléctrico. Por favor, use un enchufe con interruptor con toma de tierra.

04. Desembalado

¡Atención! Para impedir el inicio accidental que podría causar graves daños personales, monte todas las partes de su cortadora antes de conectarla a la corriente. Nunca se debe conectar la cortadora a la corriente cuando monte las partes, realice ajustes,

- Retire todas las partes con cuidado de la caja y coloque la cortadora en una superficie de trabajo nivelada. Separe y compruebe la lista de partes sueltas.

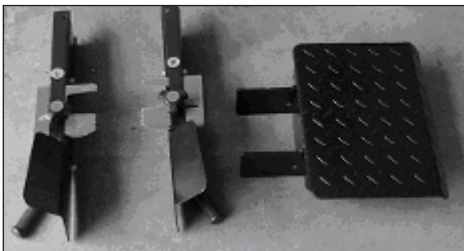
¡Atención! Si falta cualquier parte, no use la máquina hasta que se sustituyan las partes faltantes. Si no lo hace, podría provocar graves daños personales.

- No elimine los materiales de embalaje hasta que no haya inspeccionado con cuidado la cortadora, identificado todas las partes, y utilizado satisfactoriamente su nueva cortadora.

05. Lista de partes sueltas

Compruebe todas las partes sueltas de la caja de la lista inferior. Monte según las instrucciones de las páginas siguientes.

1. Salvamanos - 2 piezas
2. Tabla de trabajo - 1 pieza
3. Arcos protectores con tornillo - 2 piezas

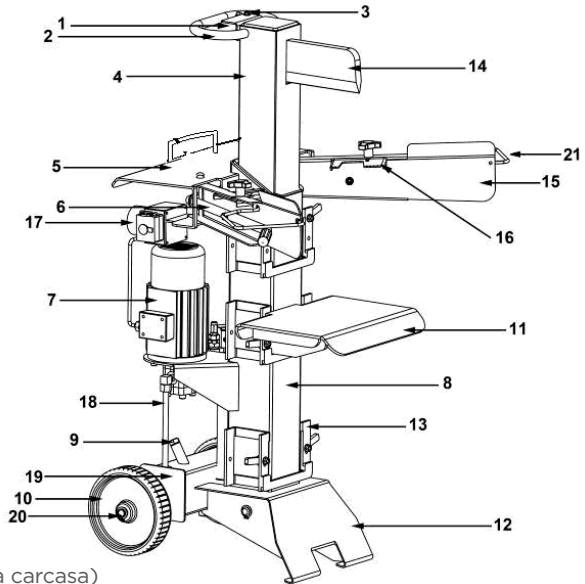


06. Características

6.1. PARTES DE LA MÁQUINA

Antes de intentar usarla, familiarícese con las características operativas y requisitos de seguridad de su cortadora.

1. Perilla atornillable
2. Mango de transporte superior
3. Tope de control de cilindro
4. Columna cortadora
5. Mango de transporte inferior
6. Mango operativo
7. Motor
8. Columna del cuerpo principal
9. Enchufe de entrada de aceite
10. Rueda
11. Tabla de trabajo
12. Base
13. Bloqueo para mesa de trabajo
14. Cortador
15. Salvamanos
16. Pestaña atrapa troncos
17. Interruptor
18. Conducto de aceite (dentro de la carcasa)
19. Depósito de aceite
20. Ejes de ruedas.
21. Arcos protectores

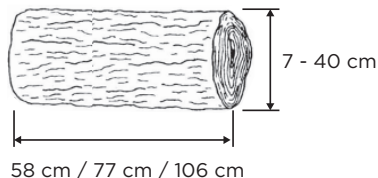


6.2. TAMAÑO DE LOS TRONCOS PARA CORTAR

El tamaño del tronco puede tener tres alturas - 580mm, 770mm y 1060mm en el ajuste de la tabla

La figura muestra los tamaños máximos de tronco que pueden cortarse.

El diámetro del tronco es una referencia: un tronco pequeño puede ser difícil de cortarse si tiene nudos o una fibra particularmente dura. Por otra parte, si la madera tiene fibras regulares, no es difícil partir troncos con un diámetro mayor que el máximo mostrado. Es importante no insistir si el tronco no se parte al primer intento, ya que la bomba puede dañarse por sobrecarga del aceite cuando se hace que la máquina trabaje bajo estrés máximo por intentar cortar madera excesivamente dura.



6.3. ACEITES RECOMENDADOS

Recomendamos el uso de los siguientes aceites para el cilindro hidráulico.

SHELL TELLUS T22

ARAL VITAM GF22

SP ENERGOL HCP22

MOBILE DTE 11 O equivalente

NO USE OTROS ACEITES

6.4. CONDICIONES DE APLICACIÓN

La cortadora es un modelo doméstico.

Está diseñada para trabajar a temperatura ambiente entre +50C y 400C y un uso en altitudes no superiores a los 1000mm. La humedad del ambiente debe ser inferior al 50% a 400C. Puede guardarse o transportarse a temperaturas ambientes entre -250C y 550C.

07. Montaje y uso

¡Atención! Por su propia seguridad, no conecte la cortadora a la corriente hasta que la máquina esté totalmente montada y haya leído y entendido todo el manual de instrucciones.

¡Atención! Nunca use la cortadora si no está en perfectas condiciones o si necesita mantenimiento. Antes de empezar a trabajar, compruebe el correcto funcionamiento de todos los dispositivos de seguridad (ZHB, pulsar botón).

7.1. MONTAJE DE SALVAMANOS

- Desatornille el tornillo hexagonal (22) y la tuerca (23) con la llave. (Figura 1)
- Alimente el brazo de servicio (24) hasta el soporte de intercambio (25). (Figura 2)
- Atornille con el tornillo hexagonal (22) y la tuerca (23), apriete las tuercas (23) hasta que pueda mover el brazo de servicio. (Figura 3)



Figura 1

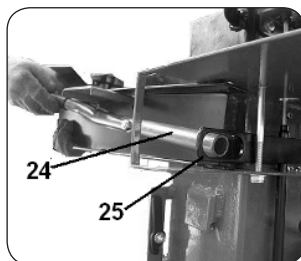


Figura 2

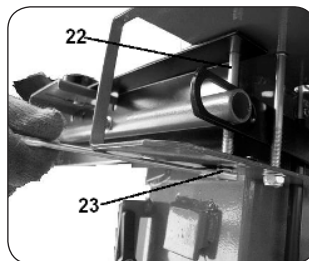


Figura 3

2. Conecte el brazo de servicio adecuado según el método descrito.
3. Los arcos protectores (26) de ambos salvamanos siempre se montan usando 2 tornillos de ranura en cruz (27). (Figura 4)

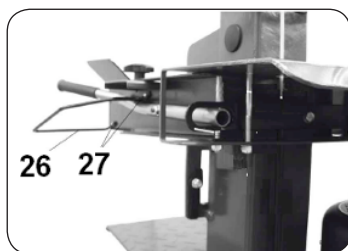


Figura 4

7.2. MONTAJE DE TABLA

Dependiendo de la longitud de corte de la madera, el panel puede fijarse en tres alturas: 570mm, 770mm y 1060mm, inserte el panel en los soportes adecuados (28). Garantice el panel con la palanca de bloqueo (29) en ambos lados, las palancas de bloqueo del panel se fijan en cada posición de montaje. (Figura 5 y 6)

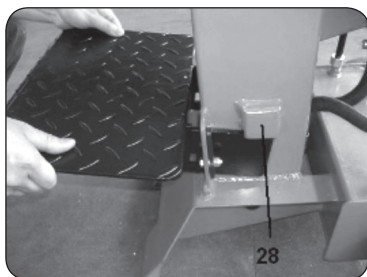


Figura 5

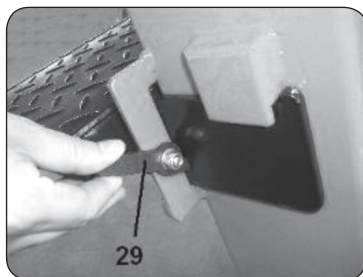


Figura 6

7.3. AJUSTE DE ELEVACIÓN

El resultado del trabajo se puede aumentar para piezas de madera más pequeñas de aprox. 50cm y para piezas de madera acortando el movimiento de retroceso del cuchillo de corte.

Ponga una pieza pequeña de madera en la tabla de corte y mueva el cuchillo de corte hasta aprox. unos 2 cm sobre la madera, apague la cortadora (botón rojo del interruptor y desconéctela). Puede acortar el movimiento de retroceso usando la guía fija (31) fijándola en la altura requerida con el tornillo de ajuste (30). (Figura 7)

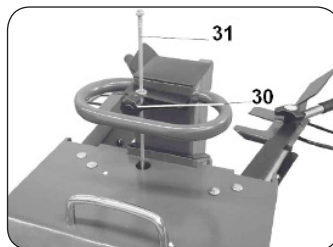


Figura 7

7.4. FUNCIONAMIENTO

¡Atención!

Antes de usar la cortadora, el Tornillo de purga (32) debe aflojarse con algunas rotaciones hasta que el aire pueda entrar y salir con suavidad del depósito de aceite. (Figura 8)

El flujo del aire a través del agujero del tornillo de purga debe ser detectable mientras se usa la cortadora.

Antes de mover la cortadora, asegúrese de que el tornillo de purga está apretado para evitar fuga de aceite en este punto.

Si no lo ha aflojado, el tornillo de purga hará que se comprima el aire sellado en el sistema hidráulico tras ser descomprimido, esa compresión y descompresión continuas del aire empujarán los sellos del sistema hidráulico y causará daño permanente a la cortadora.

Atención:

Antes del primer uso, asegúrese de que la cortadora está en buenas condiciones y que no hay daños visuales.

Compruebe todos los conductos hidráulicos y ajustes, y detecte y repare cualquier fuga de aceite.

Asegúrese de que todas las seguridades y protecciones están bien montadas en la máquina. No intente retirar o saltarse estas seguridades.

Asegúrese de que la cortadora no se daña o se vuelve insegura por ningún uso, lubricación, mantenimiento o procedimientos de reparación que elija. En caso de detectar cualquier problema o conducta inusual, no inicie la cortadora hasta haberlos solucionado.

1. Inicie el motor pulsando el interruptor verde (33). (Figura 9)
2. Mantenga el cable de alimentación tan corto como sea posible y elija una sección transversal si es posible.
3. cuando la temperatura sea baja, deje que la cortadora trabaje durante aprox. 15 minutos para que el aceite alcance la temperatura adecuada.
4. ponga el material de corte (34) en la tabla (11) y sujételo usando la pestaña para sujetar el tronco (16) sobre el salvamanos. (Figura 10)
5. Dividir las partes presionando ambas palancas de uso (6) abajo (tan pronto como el cuchillo de corte abra la madera, incline la palanca ligeramente mientras la presiona hacia abajo, así impedirá que las hojas de sujeción (brazos) se doblen. (Figura 11)
6. Suba al menos una palanca después de haber terminado de cortar el pilar de corte subirá automáticamente.

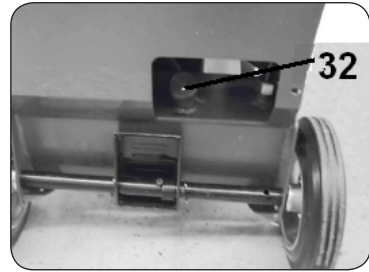


Figura 8



Figura 9

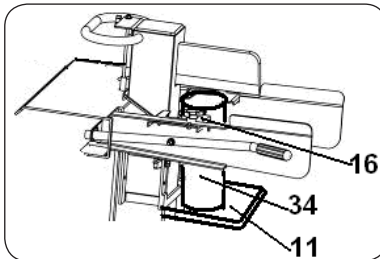


Figura 10

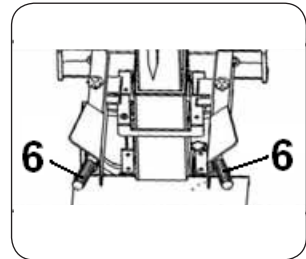


Figura 11

NOTA: Queda estrictamente prohibido usar la cortadora de madera entre dos personas, una sujetando la madera y la otra pulsando las placas de sujeción, bloquear una palanca (placa de sujeción) también queda prohibido.

7.5. TRANSPORTE

Antes de manejar, mover o transportar la cortadora, asegúrese de que la corriente está desconectada (desconecte la máquina).

Esta máquina está diseñada para un manejo ergonómico y sencillo gracias al montaje especial de rueda en la parte inferior trasera de la máquina.

Antes de manejar la máquina, asegúrese de que fija las dos manijas de control para impedir que se deslicen y que accidentalmente hieran/dañen a las personas o a otros equipos cercanos.

Una persona puede manejar fácilmente la máquina por sí sola.

El artículo de manejo se deja sobre la parte posterior de la rueda y el operario lo sujeta firmemente con una mano sobre el salvamanos de la cubierta, y la otra sobre la cubierta del motor.

Para impedir una fuga del aceite hidráulico, nunca transporte la cortadora del revés.

Deje siempre que el cuchillo de corte totalmente abajo para transporte.



7.6. MANTENIMIENTO

Sustituir el aceite hidráulico

Sustituya el aceite hidráulico de la cortadora después de cada 150 horas de uso. Siga los siguientes pasos para sustituirlo.

1. Asegúrese de que todas las partes móviles se paran y que la cortadora está desenchufada.
2. Desatornille el tornillo de purga (35) que está colocado en el lado posterior del depósito, para quitarlo. (Figura 12)
3. Empuje la cortadora, cuando la columna cortadora (6) esté en una posición insertada. Puede desaguar el aceite hidráulico. (Figura 13)

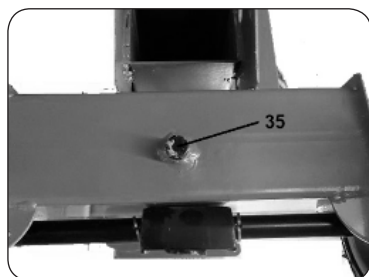


Figura 12

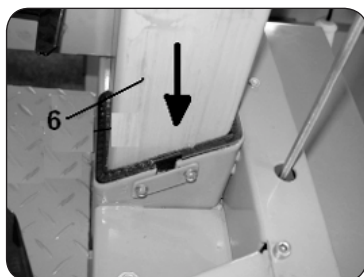


Figura 13

4. Limpie el tornillo de purga del aceite.
5. Atornille el tornillo de purga del aceite (35). Asegúrese de que está apretado para evitar fugas
6. abra el conducto de entrada del aceite (9) con tira
7. Rellene con aceite hidráulico nuevo hasta el volumen de capacidad del aceite hidráulico del modelo particular indicado en la tabla de especificaciones.
8. Limpie la superficie de la tira del conducto de entrada del aceite y vuelva a ponerlo en el depósito de aceite.
9. Asegúrese de que el nivel del aceite rellenado está entre las dos ranuras de la tira.
10. Enrosque el conducto de entrada de aceite.

Compruebe periódicamente el nivel del aceite para garantizar que está entre las dos ranuras de la tira. Cuando haya un nivel bajo de aceite, se requiere rellenarlo.

Advertencia: Nunca mezcle aceites con los residuos generales.

El aceite usado debe desecharse según la normativa actual del país en que se use la máquina.

Afilarse el borde

Después de usar la cortadora un tiempo, afilarse el borde de la cortadora usando un filo fino y elimine áreas dañadas o desgastadas a lo largo del borde.

08. Solución de problemas

PROBLEMA	CAUSA PROBABLE	SOLUCIONES
Cuando las manijas de control se bajan. El borde no está por encima	- El aceite está demasiado bajo.	- Rellene el aceite.
El borde no se retrae	- Ver más arriba	- Ver más arriba.
El borde se mueve despacio o No se extiende completamente sobre tronco normal	- El aceite está demasiado bajo - Válvula errónea - La bomba está rota - Los soportes del cilindro están dañados	- Rellene el aceite. - Ajuste la válvula. - Sustituya la bomba. - Sustituya los soportes.
El borde se detiene durante el corte	- El tronco es muy grande, está atascado o tiene muchas ramas.	- Gire/ajuste la posición del tronco.
Conductos hidráulicos calentados excesivamente	- Nivel de aceite demasiado bajo. - La bomba está dañada. - Válvula incorrecta.	- Ubique la fuga de aceite y póngase en contacto con el vendedor.

El motor no arranca	<ul style="list-style-type: none"> - Enchufe defectuoso. - Cable eléctrico defectuoso/dañado. 	<ul style="list-style-type: none"> - Sustituir enchufe. - Sustituir cable.
El motor eléctrico se calienta excesivamente.	<ul style="list-style-type: none"> - La sección del cable es demasiado pequeña - Bobinado del motor dañado. 	<ul style="list-style-type: none"> - Sustituir cable - Sustituir bobinado

09. Eliminación de partes eléctricas y electrónicas



No tire aparatos eléctricos como residuo municipal inclasificado, utilice instalaciones de recogida separadas.

Póngase en contacto con su gobierno local para obtener información sobre los sistemas de recogida disponibles.

Si los aparatos eléctricos se tiran en vertederos o basureros, ciertas sustancias peligrosas pueden llegar al agua subterránea y entrar en la cadena alimentaria, dañando su salud y su bienestar.

Índice

01. Avisos e instruções de segurança	16
02. Especificações técnicas	17
03. Segurança eléctrica	17
04. Desembalagem	18
05. Lista de peças	18
06. Características	19
07. Instalação e uso	20
08. Solução de problemas	24
09. Eliminação de peças eléctricas	25



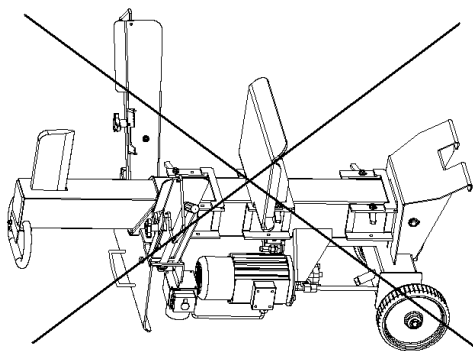
Rachador de lenha

Este rachador destina-se apenas a ser usado para rachar troncos! Podem ocorrer ferimentos graves se este rachador for usado para qualquer outra finalidade.

- Conforme com as normas de segurança pertinentes
- É obrigatório ler o manual de utilização e manutenção na íntegra antes de utilizar a máquina.
- Obrigação de utilização de protecção para os olhos ao usar o produto
- Obrigação de utilização de protecção para os ouvidos ao usar o produto
- O uso de luvas é obrigatório em todos os momentos para proteger as mãos contra lascas e farpas que podem ser produzidas durante o trabalho.
- É obrigatório usar calçado de segurança em todos os momentos para fornecer protecção contra o risco de queda accidental de troncos.
- Mantenha as mãos afastadas de todas as peças em movimento.
- O rachador deve ser sempre operado por uma única pessoa. Outras pessoas devem manter uma distância segura da área de trabalho, especialmente quando o rachador está em funcionamento. Nunca utilize outras pessoas para o ajudar a soltar um tronco encravado.
- Retire a ficha da tomada antes da manutenção ou se o cabo estiver danificado
- Tenha cuidado, pode tropeçar.
- Tenha cuidado, pode escorregar.
- Proibido fumar
- O rachador deve ser sempre utilizado por uma única pessoa.

Perigo! Mantenha-se afastado de peças em movimento!

O rachador deve ser usado na vertical, não pode ser usado na horizontal.



01. Avisos e instruções de segurança

1. O rachador deve ser sempre usado apenas por um operador.
2. Ninguém deve ser autorizado a usar o rachador, a menos que tenha lido o manual de instruções e sido instruído sobre os regulamentos a seguir para o uso correcto e seguro. Os operadores devem receber as instruções e formação necessárias.
3. A máquina deve ser utilizada apenas por adultos. A utilização do rachador por aprendizes com pelo menos 16 anos de idade deve ser supervisionada por um adulto que está autorizado a usar a máquina.
4. Nunca use roupas largas, desabotoadas que podem ficar presas nas peças em movimento.
5. Para garantir a estabilidade durante o funcionamento certifique-se de que escolhe um piso plano, seco e livre de qualquer erva alta, arbustos ou outras interferências. Livre de quaisquer objectos que possam impedir a total liberdade de movimentos ao operador durante o trabalho. A superfície deve ser perfeitamente nivelada para impedir que a máquina caia durante o funcionamento.
6. Verifique se os troncos a rachar estão livres de pregos ou fios, que podem voar ou danificar a máquina, as extremidades dos troncos devem ser cortadas em quadrados, os ramos devem ser cortados alinhados com o tronco.
7. Nunca tente rachar troncos maiores do que os indicados nas especificações técnicas. Isto pode ser perigoso e pode danificar a máquina.
8. Rache a madeira no sentido do grão, não coloque a madeira através do rachador e não a deixe nessa posição para rachar; Isso pode ser perigoso e pode danificar seriamente a máquina.
9. Nunca tente cortar dois troncos ao mesmo tempo, um pode voar e atingi-lo.
10. Se o tronco se afasta da lâmina, retraia o cilindro ou a lâmina e gire o tronco 90°.
11. Não tente carregar o tronco no rachador, enquanto o cilindro está em movimento, pode ficar preso e ferido.
12. Mantenha as mãos afastadas de quaisquer divisões e fendas do tronco; estas podem fechar de repente e esmagar ou amputar os dedos.
13. Nunca force o rachador durante mais de 5 segundos, mantendo o cilindro sob pressão, na tentativa de rachar madeira excessivamente dura. Após este intervalo de tempo, o óleo sob pressão é sobreaquecido e a máquina pode ser danificada. Assim, é melhor parar e girar o tronco 90° para ver se pode ser rachado numa posição diferente. Em qualquer caso, se não é capaz de rachar o tronco, isso significa que a sua dureza excede a capacidade da máquina e, portanto, o tronco deve ser abandonado para não danificar o rachador.
14. Não force a lâmina, empurrando o tronco sobre a parte superior, pois isso pode partir a lâmina ou danificar o corpo da máquina. Coloque sempre o tronco sobre as guias.
15. Nunca deixe a máquina sem vigilância enquanto estiver em funcionamento. Se deixar a máquina, mesmo por um curto período de tempo, remova a alimentação ou qualquer possível causa de arranque acidental.
16. O rachador nunca deve ser usado por um operador que está sob a influência de álcool, drogas, medicamentos, ou que está cansado. Uma mente clara é essencial para a segurança.
17. Nunca solicite a assistência de outra pessoa para o ajudar a remover um tronco encravado.
18. Não use máquinas com motor eléctrico se gases de gás natural, gasolina ou outros vapores inflamáveis estão presentes.
19. Verifique se o circuito eléctrico está adequadamente protegido e se corresponde à potência, tensão e frequência do motor, verifique se há uma ligação de terra e um interruptor diferencial a montante.
Verifique o funcionamento da máquina.

20. Nunca abra a caixa de distribuição do motor. Caso isto seja necessário, consulte um electricista qualificado.
21. Certifique-se de que a máquina e o cabo nunca entram em contacto com a água.
22. Trate o cabo de alimentação com cuidado, não tente mover a máquina puxando o cabo, não puxe o cabo para a desligar; mantenha o cabo afastado de calor excessivo, óleo e objectos cortantes.
23. Nunca deixe a máquina sem vigilância com a fonte de alimentação ligada, desligue também o cabo de alimentação quando não estiver em uso, ao efectuar trabalhos de manutenção, ao trocar acessórios ou ao mover a máquina.
24. Antes de começar a trabalhar, as mangueiras e tubos hidráulicos devem ser inspecionados e os dispositivos de paragem devem ser testados.
25. Mantenha a área de trabalho livre de obstruções, por exemplo, troncos, madeira rachada, etc.
26. Pare a máquina antes de a limpar ou fazer ajustes.
27. Perigos podem surgir a partir de características específicas da madeira ao ser rachada (por exemplo, nós, troncos de forma irregular, etc.)

02. Especificações técnicas

Modelo	NT117045
Tensão	230V-
Frequência	50Hz
Entrada de potência	3000W S6 40%
Velocidade sem carga	2,800min ⁻¹
Classificação	Classe I
Grau de protecção	IP 54
Força de corte Max. (Ton)	6T
Diâmetro	70-400mm
Dimensões	580/770/1060mm
Capacidade de óleo hidráulico Max.	6 L
Pressão hidráulica Max.	21MPa
Massa operacional Max.	98 kg

03. Segurança eléctrica

AVISO! Verifique sempre se a fonte de alimentação corresponde à tensão da placa sinalética.

AVISO! Ligue os fios principais a uma tomada eléctrica padrão 230V±10% (50Hz±1Hz) com dispositivos de protecção de sub-tensão, sobretensão, sobrecarga, bem como um dispositivo diferencial residual (DDR) de 30mA.

3.1. SUBSTITUIÇÃO DE CABOS OU FICHAS

Deite fora imediatamente cabos velhos ou fichas quando estes foram substituídos por novos. É perigoso inserir a ficha com um fio solto na tomada.

3.2. USAR EXTENSÕES

1. Como fonte para esta máquina use sempre uma linha descarregada e/ou extensão com condutor de pelo menos 2.5 mm² e protegido por um fusível de 20A. Certifique-se de que esta extensão não tem mais de 10 metros. Cabos excessivamente longos ou secções inadequadas podem causar quedas de tensão que impedem o motor de desenvolver a sua potência total.
2. Apenas ligue a sua máquina e/ou extensão a uma tomada eléctrica com ligação à terra.

3.3. ATERRAMENTO

No caso de um curto-circuito eléctrico, o aterramento reduz o risco de choque eléctrico. Por favor, use uma tomada com aterramento.

04. Desembalagem

AVISO! Para evitar o arranque accidental que poderia causar ferimentos pessoais graves, monte todas as peças do seu rachador antes de o ligar à fonte de alimentação. O rachador nunca deve ser ligado à alimentação enquanto estiver a montar peças ou fazer ajustes.

- Cuidadosamente, remova todas as peças da caixa e coloque o rachador numa superfície de trabalho nivelada. Separe e compare com a lista de peças.

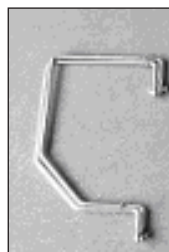
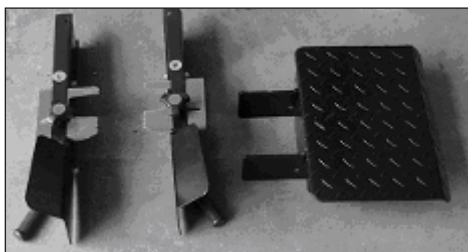
AVISO! Se existirem peças em falta, não utilize esta máquina até as peças serem substituídas. Não fazer isso pode resultar em ferimentos pessoais graves.

- Não deite fora os materiais da embalagem até ter cuidadosamente inspecionado o rachador, identificado todas as peças e satisfatoriamente utilizado o rachador novo.

05. Lista de peças

Verifique todas as peças soltas da caixa com a lista abaixo. Monte de acordo com as instruções nas páginas seguintes.

1. Protector de pega - 2 peças
2. Mesa de trabalho - 1 peça
3. Arcos de protecção com parafuso - 2 peças

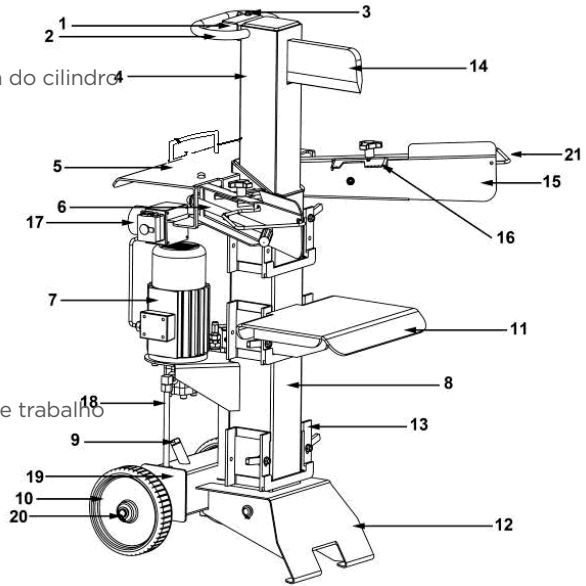


06. Características

6.1. PEÇAS DA MÁQUINA

Antes de utilizar, familiarize-se com todas as características de funcionamento e requisitos de segurança do seu rachador.

1. Botão de parafuso
2. Pega de transporte superior
3. Alavanca de controlo da pancada do cilindro
4. Coluna do rachador
5. Pega de transporte inferior
6. Pega de funcionamento
7. Motor
8. Coluna do corpo principal
9. Bujão de entrada de óleo
10. Roda
11. Mesa de trabalho
12. Base
13. Placa de bloqueio para a mesa de trabalho
14. Cortador
15. Protector da pega
16. Garra de fixação do tronco.
17. Interruptor
18. Tubo de óleo (dentro da caixa)
19. Tanque de óleo
20. Eixos da roda.
21. Arcos de protecção

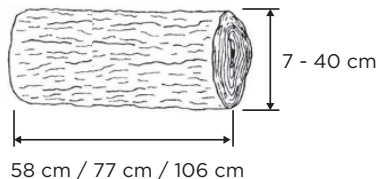


6.2. TAMANHO DOS TRONCOS A RACHAR

O tamanho do tronco pode ter três alturas: 580 mm, 770 mm e 1060 mm ajustando a placa da mesa.

A figura mostra os tamanhos de tronco máximos que podem ser rachados.

O diâmetro do tronco é indicativo: um tronco pequeno pode ser difícil de rachar se tiver nós ou uma fibra particularmente dura. Por outro lado, se a madeira tem fibras regulares não é difícil rachar troncos com diâmetro maior que o máximo indicado. É importante não insistir quando o tronco não se racha à primeira tentativa, pois a bomba pode ser danificada devido ao sobreaquecimento do óleo quando a máquina trabalha sob a tensão máxima na tentativa de rachar madeira excessivamente dura.



6.3. ÓLEOS RECOMENDADOS

Recomendamos o uso dos seguintes óleos para o cilindro hidráulico.

SHELL TELLUS T22

ARAL VITAM GF22

SP ENERGOL HCP22

MOBILE DTE 11 OU equivalente

NÃO USE OUTROS TIPOS DE ÓLEO

6.4. CONDIÇÕES DE APLICAÇÃO

Este rachador é um modelo de uso doméstico. É projectado para funcionar sob uma temperatura ambiente entre +50C e 400C e em altitudes não superiores a 1000m. A humidade circundante deve inferior a 50% a 400C. Pode ser armazenado ou transportado sob temperaturas ambientes entre -250C e 550C.

07. Instalação e uso

Aviso! Para a sua própria segurança, não ligue o rachador à fonte de alimentação até que a máquina esteja completamente montada e tenha lido e entendido o manual de instruções.

Aviso! Nunca use o rachador, se não estiver em perfeitas condições ou se precisar de manutenção. Antes de iniciar o trabalho, verifique o correcto funcionamento de todos os dispositivos de segurança (ZHB, botão de pressão).

7.1. MONTAGEM

- Desaperte o parafuso sextavado (22) e a porca (23) com uma chave. (Figura 1)
- Ligue o braço de serviço (24) ao suporte de comutação (25). (Figura 2)
- Aperte com o parafuso sextavado (22) e a porca (23), aperte as porcas (23) de forma a que o braço de serviço possa ser movido. (Figura 3)



Figura 1

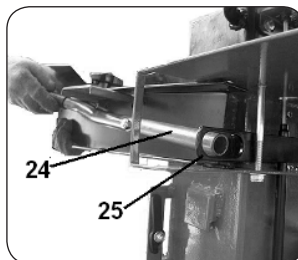


Figura 2

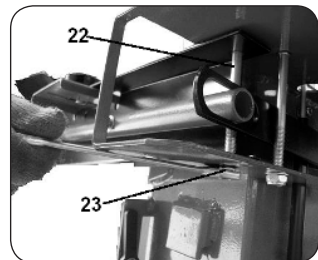


Figura 3

2. Una o braço de serviço certo de acordo com o método descrito.
3. Os arcos de protecção (26) em ambos os Protectores da pega são sempre montados usando 2 parafusos Philips (27). (Figura 4)

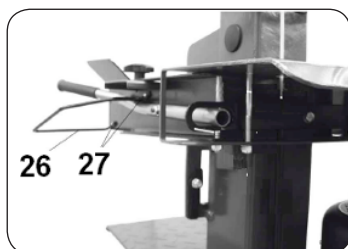


Figura 4

7.2. MONTAGEM DA MESA

Dependendo do comprimento da madeira a rachar, a placa da mesa pode ser fixada em três alturas - 570 mm, 770 mm e 1060 mm, insira a placa da mesa nos suportes necessários (28). Fixe a placa da mesa pela alavanca de bloqueio (29) em ambos os lados, as alavancas de bloqueio da mesa são fixas em todas as posições de montagem. (Figura 5 y 6)

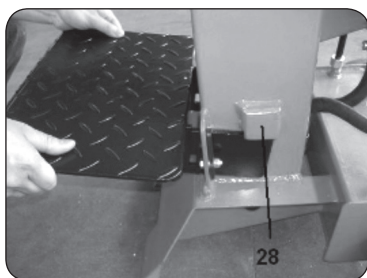


Figura 5

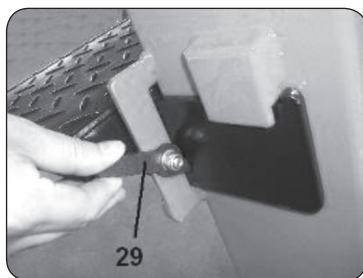


Figura 6

7.3. AJUSTE DA ELEVAÇÃO

A saída de trabalho pode ser aumentada para peças de madeira menores que 50cm e para mais peças de madeira diminuindo o movimento de retrocesso da lâmina de corte.

Coloque um pequeno pedaço de madeira sobre a mesa do rachador e mova a lâmina de corte até 2 cm acima da madeira, desligue o rachador (botão vermelho no interruptor e desligue a ficha). Pode diminuir o movimento de retrocesso, utilizando a haste fixa (31) ao fixar a haste na altura desejada com o parafuso de ajuste (30). (Figura 7)

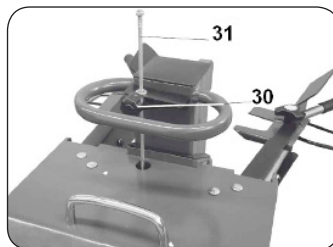


Figura 7

7.4. OPERAÇÃO

Aviso! Antes de usar o rachador, o Parafuso de Sangrar (32) deve ser desapertado ligeiramente até ar entrar e sair do tanque de óleo sem problemas.

O fluxo de ar através do orifício do Parafuso de Sangrar deve ser detectável, enquanto o rachador está em funcionamento.

Antes de mover o rachador, certifique-se de que o Parafuso de Sangrar está apertado para evitar fugas de óleo.

Não desapertar o parafuso de sangrar irá manter o ar selado no sistema hidráulico, sendo comprimido após ser descomprimido, esta compressão e descompressão de ar contínua irá rebentar as vedações do sistema hidráulico e causar danos permanentes ao rachador.

Atenção:

Antes da primeira utilização, certifique-se de que o rachador está em boas condições e que não há danos visuais.

Verifique todas as mangueiras hidráulicas, encaixes e engates e detecte e repare eventuais fugas de óleo.

Certifique-se de que todos os dispositivos de segurança e protecções estão devidamente montados na máquina. Não tente remover ou ignorar estes dispositivos!

Certifique-se que o rachador não será danificado ou tornado inseguro por qualquer procedimento de trabalho, lubrificação, manutenção ou reparação que escolher. Se for detectado qualquer problema ou comportamento incomum, não comece a rachar a madeira até que estes sejam reparados.

1. Ligue o motor, pressionando o botão verde (33). (Figura 9)
2. Mantenha o cabo de alimentação o mais curto possível e escolha a maior secção transversal possível.
3. Quando a temperatura está baixa, deixe o rachador ligado por 15 minutos para que o óleo aqueça até à temperatura correspondente.
4. Coloque o material a rachar (34) na mesa (11) e segure-o usando a garra de fixação do tronco (16) no protector da pega. (Figura 10)
5. O corte começa pressionando ambas as pegas de funcionamento (6) para baixo (assim que a lâmina de corte entrar na madeira incline ligeiramente a alavanca para fora enquanto pressiona para baixo, isso irá impedir que as folhas (braços) se dobrem. (Figura 11)
6. Levante pelo menos uma alavanca, depois de ter terminado o corte. O pilar de corte irá subir automaticamente.

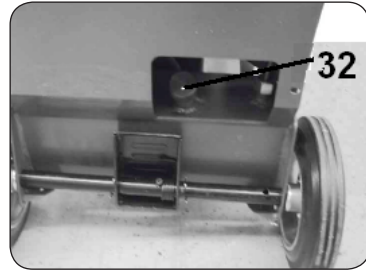


Figura 8



Figura 9

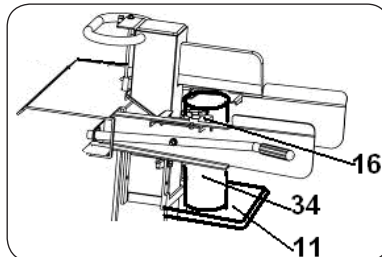


Figura 10

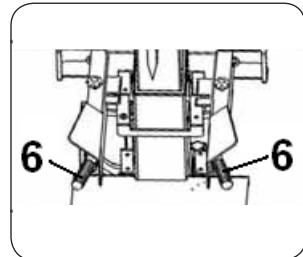


Figura 11

NOTA: É estritamente proibido o uso do rachador de madeira por duas pessoas, com uma a segurar a madeira e a outra a pressionar as placas de fixação, bloquear uma alavanca (placa de aperto) também é proibido.

7.5. TRANSPORTE

Antes de entregar, mover ou transportar o rachador certifique-se de desligar a energia (desligue a máquina).

Esta máquina está desenhada para um manuseio fácil e ergonómico graças à disposição das rodas na parte inferior traseira da máquina.

Antes de manusear a máquina, certifique-se de que as pegadas de controlo estão amarradas em conjunto para que não balancem para fora e firam pessoas ou causem danos acidentalmente noutro equipamento nas proximidades.

Um homem pode facilmente manusear a máquina sozinho.

Para manusear incline sobre as rodas enquanto segura firmemente com uma mão na pega da placa de cobertura e com a outra mão sobre a placa de cobertura acima do motor.

Para evitar fugas de óleo hidráulico, nunca transporte o rachador deitado.

Baixe a lâmina de corte completamente para transporte.



7.6. MANUTENÇÃO

Substituir o óleo hidráulico

Substitua o óleo hidráulico do rachador após 150 horas de uso. Siga as seguintes etapas para o substituir.

1. Certifique-se de que todas as peças em movimento estão paradas e o rachador está desligado.
2. Desaperte o parafuso de drenagem de óleo (35) que está localizado na parte inferior do tanque, para o remover. (Figura 12)
3. Empurre o rachador, quando a coluna do rachador (6) está numa posição inserida. Pode drenar o óleo hidráulico. (Figura 13)

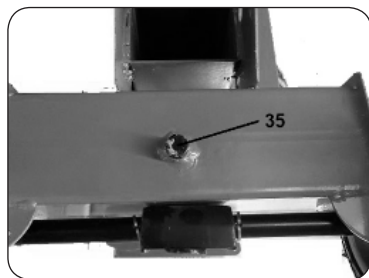


Figura 12

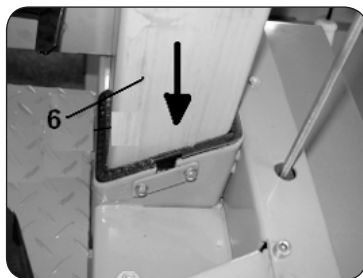


Figura 13

4. Limpe o parafuso de drenagem de óleo
5. Aperte o parafuso de drenagem de óleo (35). Certifique-se de que estão apertados para evitar fugas
6. Abra o bujão de entrada de óleo (9) com vareta
7. Encha com óleo hidráulico novo de acordo a capacidade de óleo hidráulico de um determinado modelo indicado na tabela de especificações.
8. Limpe a superfície da Vareta no bujão de entrada de óleo e coloque-a novamente no tanque de óleo.
9. Certifique-se que o nível do óleo fica entre os 2 sulcos da vareta.
10. Aperte o bujão de entrada de óleo

Verifique o nível de óleo periodicamente para garantir que está entre os 2 sulcos da vareta. Se o nível de óleo estiver baixo, é necessário reabastecer.

Aviso: Nunca misture óleo com resíduos gerais!

Óleo usado deve ser eliminado de acordo com normas em vigor no país onde a máquina é usada.

Afiar a cunha

Depois de usar o rachador por algum tempo, afie a cunha do rachador com uma lima de dentes finos e suavize quaisquer rebarbas ou áreas esmagadas ao longo da borda de corte.

08. Solução de problemas

PROBLEMA	CAUSA PROVÁVEL	SOLUÇÕES
Quando a pega de controlo é empurrada para baixo, a cunha não desce.	- O nível de óleo está muito baixo.	- Encher de óleo.
O cilindro não recua.	- Ver acima.	- Ver acima.
A cunha move-se lentamente ou não se estende completamente sobre um tronco normal.	- O nível de óleo está muito baixo. - Anel da válvula incorrecto. - A bomba está danificada. - As juntas do cilindro estão danificadas.	- Encher de óleo. - Ajustar a válvula. - Substituir a bomba. - Substituir as juntas.
O cilindro pára durante o corte.	- O tronco é muito grande, torto ou com muitos ramos.	- Rodar/ajustar a posição do tronco.
As mangueiras hidráulicas aquecem excessivamente	- O nível de óleo está muito baixo. - A bomba está danificada. - Anel da válvula incorrecto.	- Encher de óleo. - Substituir a bomba. - Ajustar a válvula.

O motor não pega.	<ul style="list-style-type: none"> - Ficha/tomada defeituosa. - Cabo eléctrico defeituoso/danificado. 	<ul style="list-style-type: none"> - Substituir a ficha/tomada. - Substituir o cabo.
O motor eléctrico aquece excessivamente.	<ul style="list-style-type: none"> - A secção de cabo é muito pequena. - As bobinas do motor estão danificadas. 	<ul style="list-style-type: none"> - Substituir o cabo. - Substituir as bobinas.

09. Eliminação de peças eléctricas



Não jogue aparelhos eléctricos como resíduo municipal não classificado, utilize instalações de recolha separadas.

Entre em contacto com seu governo local para obter informação sobre os sistemas de recolha disponíveis.

Se os aparelhos eléctricos se jogam em depósito de lixo ou lixeiras, certas substâncias perigosas podem legar a água subterrânea e entrar na cadeia alimentar, danificando sua saúde e seu bem estar.

Certificado de garantía Certificação de garantia

MODELO: NT117045
FECHA DE COMPRA: DATA DA COMPRA:
SELLO DEL VENDEDOR: CARIMBO DO VENDEDOR:

El usuario de este aparato está amparado por los derechos que le otorga la vigente Ley General para la Defensa de los Consumidores y Usuarios. El funcionamiento correcto de este aparato está garantizado por 2 años a partir de la fecha de compra. La garantía quedará automáticamente anulada si la avería es consecuencia de un mal uso ó de una manipulación indebida del aparato. Ante cualquier reclamación se deberá acompañar la tarjeta de garantía con la indicación de la fecha de compra y el sello del establecimiento vendedor.

O usuário de esta máquina está protegido pela Ley Geral para a Defesa dos Consumidores e Usuarios. A máquina tem garantia de dois (2) anos a partir da data de compra. A garantia fica automaticamente sem efeito quando a avaria fora debida a o mal uso da máquina ou a o seu uso incorrecto ou motivos quaisquer debidos á culpa do usuário. Também ficará sem efeito a garantia quando a máquina tenha sido manipulada em qualquer maneira por pessoal diferente do da firma que da a garantia. Para qualquer reclamação deberá a ompanhar a tarxeta de garantía debidamente pre-enchida e com carimbo do vendedor.





natuur
FUNNY IS SMART

IMPORTADO POR:
COMAFE S.COOP. F-28195873
Pol. Ind. N^o Señora de Butarque.
C/ Rey Pastor 8, 28914, Leganés
Madrid, España

FABRICADO EN R.P.C.

